

ALVARO OBREGON
Telegram

COPY

NOGALES,

5 JAN 1919

Genl. AARON SÁENZ.
Saltillo. - Coah.

SÍRVASE TELEGRAPHARME QUE DÍA
LLEGARÁ USTED A NOGALES. Afmte.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

Nogales, Son., Enero 13' 1919.

Sr. Teodoro Freziers,
Cónsul de México en
San Antonio, - Tex.

Estimado amigo:-

Habiendo tenido que hacer mi viaje de ésta a New York por la vía de San Francisco, no voy a tener oportunidad de regresar por San Antonio y como en el Hotel Gunter dejé depositadas cinco petacas que forman parte de mi equipaje y cuyos checks me permito adjuntarle a la presente, usando de sus bondadosos servicios me permito rogarle me haga favor de disponer se manden recoger dichas petacas y me sean remitidas a New York a cargo de nuestro Consulado, por Express a cobrar.

Mucho le encarezco que el envío de estas petacas sea con una cartita para el Vice-Cónsul Carranza, suplicándole las mande recoger a su llegada y tenga la bondad de guardármelas hasta cuando yo llegue a dicha ciudad.

Espero me haga usted favor de perdonarme estas molestias que anticipadamente reconozco, y con un afectuoso saludo me repito su atento amigo y S. S.

Aarón Sáenz

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

110SBM 24, 2 EXTRA

NEWORLEANS LA 1026A JAN13 1919

GRAL ARON SANEZ

50

CARE GRAL ALVARA OBREGON NOG ARIZ
SALDRE DIA VEINTICINCO PASAJES AGOTADOS PUEDES APROVECHAR VAPORDIRECTO DE NEWYORK RIOJANEIRO SALDRA VEINTIDOS DASPIDEME GRAL
OBREGON Y FAMILIA Y MARGOT

CARINGOS AMENTE F CUEN

216PM

ALVARO OBREGON

CONFIRMATION

Telegram

133
NOGALES Son., 14 JAN 1919

Gral. AARÓN SÁENZ.
Hotel Palacio.
Guaymas. - Son.

FERNANDO CUEN TELEGRAFÍALE DE NEW ORLEANS
COMO SIGUE: SALDRÉ DÍA VEINTICINCO. PASAJES AGOTADOS.
PUEDES APROVECHAR VAPOR DIRECTO DE NEW YORK RÍO JANEIRO SALDRÁ
VEINTIDOS.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

ENE 15 1919

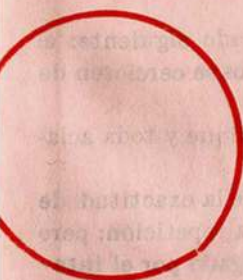
Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

NOGALES, SONORA

Telegrama recibido en

el 15 de

de 1919



20-8-1919

Expediente

Espero regresar a Hermosillo

el viernes de la fecha sal

a la casa de mi familia

a la casa de mi familia

a la casa de mi familia

a la casa de mi familia

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en el de 191

153 Mexico df 15 16 An je me

11 060 rgo pd 645pm 8 20am

Gral A Saenz

Ofina A Obregon

urgente

Manana jueves saldre norte telegrafame conducto consul Mexicano

Laredo. Saludos Gral

Eduardo Ray

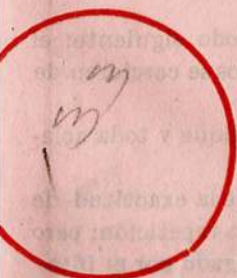
URGENTE

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

ENE 15 1919

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en *Mexico* el *17* de *Febrero* de 1919

12 Ensignes 20 of Dip
Galicia
En mensaje a agradecerle transcrip
con el Sr. Cien, plego se vienes
Nuestro sello y continúan Luis a esa
Saludos cordiales a todos
A Gomez

ALVARO OBREGON

Telegram

COPY

8

NOGALES, Son., 16 JAN 1919

133
Gral. AARÓN SÁENZ.
Hotel Palacio.
Guaymas. - Son.

GENERAL HAY TELEGRAFÍALE AYER DE MÉXICO,
COMO SIGUE: "MAÑANA JUEVES SALDRÉ NORTE. TELEGRAFÍEME
CONDUCTO CONSUL MEXICANO LAREDO." Saludos.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

(9)

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en

el de

de 191

33 HERMOSILLO 17 ENERO DE D 1 PM

FERNANDO TORREBLANCA

RUEGOLE TRASMITIR GRAL. HAY, CARGO CONSUL

LAREDO, SIGUIENTE MENSAJE: "ENTERADO SULIDA SUYA. HARE VIAJE NEW YORK
VIA SAN. FRANCISCO. NOS VEREMOS ALLA". IGUALMENTE RUEGOLE GESTIONAR GABINE
TE A LOS ANGELES PARA EL MARTES Y REMITIR CARTA A SAN ANTONIO CON RECAO
LE SUPLIQUE. SALDRE A ESA BUNES PROXIMO. SALUDOLO GRAL.

AARON SAENZ

UZ IR 112 PM

10

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., Jan. 17'1919.

Gen. EDUARDO HAY.
c/o Mexican Consulate.
L a r e d o. - Tex.

ENTERADO SALIDA SUYA. HARÉ VIAJE
NEW YORK VIA SANFRANCISCO. NOS VEREMOS ALLÁ.

Aarón Sáenz.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT 57 POWELL STREET, NEAR ELLIS, SAN FRANCISCO

A228SF XD 13 COLL 3 EXT 46 CENTS

NOGALES ARIZ VAA WD LOSANGELES CALIF JAN 21 1919

GEN ALVARO OBREGON

251
SAN FRANCISCO HOTEL SAN FRANCISCO CALIF

POR ENFERMEDAD CHAMACO HASTA MANANA SALDREMOS PARA ESA RECUERD...
OS

AARON SAENZ

334P

NOGALES, Son., 22 de enero de 1919.

Sr. Ing. Alberto J. Pani.
Legación de México en Francia.
P a r i s.

Mi estimado amigo:-

Como le ofrecí en nuestra última entrevista en camino de México a Saltillo, gustoso cumplí su recomendación de saludar cariñosamente al General Obregón, así como de transmitirle las impresiones que con Ud. cambié y en la forma que habíamos convenido. El General Obregón agradece, ante todo, la muestra de afectuoso recuerdo que usted hace de él y me recomienda retornársela con todo cariño, ya que sabe apreciar sinceramente los motivos que la determinan.

Tuve oportunidad de conversar largamente con el Gral. Obregón y me permití anticiparle que tenía recomendación suya de transmitirle mis impresiones personales respecto a él, así como las de Ud., y en cumplimiento de esa recomendación debo manifestarle que después de escuchar reposadas y meditadas reflexiones del General Obregón y cambiar las impresiones que él tiene con las que le transmití, creyendo interpretar mi sentir personal y el de algunos otros amigos, pude darme cuenta de que el Gral. Obregón está dispuesto a no rehusar su participación en la próxima campaña política del país, sin que pusiera en menoscabo su desinterés y honrados propósitos para laborar en pro de los principios inspirados en la Revolución. Abrigaba sinceramente el propósito de abandonar el país, buscando en esa forma eludir su intervención en una lucha en la que mide y comprende la responsabilidad, por la magnitud de la obra que hay que desarrollar, y sin que en su concepto ese procedimiento menos-

cabara su responsabilidad que indiscutiblemente lleva aparejada por su actuación anterior, para el futuro del desarrollo político del país; pero motivos enteramente privados le han hecho desistir de ese proyecto y aunque con muy serios temores por la solución decorosa de nuestro problema presidencial, permaneciendo él en el país obligado a trabajar en asuntos personales, para garantizar su porvenir familiar, cree encontrarse en un dilema, uno de cuyos términos sería la abstención absoluta en política, mediante una amplia explicación de su conducta, o la aceptación de la lucha presidencial, previo reconocimiento minucioso del sentir popular. En el primer término, se encuentra ante una situación que para justificar su retiro de la vida activa del país tendría que fundarla en consideraciones tan serias y trascendentales que significarían verdades muy amargas y cuya trascendencia difícilmente podría calcularse porque si bien ese sería el sentir de una conciencia honrada, tranquila por su desinterés y por el desprendimiento de buena parte de las legítimas aspiraciones que un hombre puede tener, también podrían ser utilizadas eficazmente por los enemigos de la Revolución y convertirse por ello en arma de combate contra nuestras luchas y contra nuestros ideales mismos. El segundo término de la situación se siente receloso para aceptarlo, por el convencimiento más o menos íntimo, en su modo de ver personal, de que no hay en el país una tendencia significada por hombres suficientemente honrados que desearan sacrificar sus personales intereses por la realización de una obra a la que de no llevarse todo un propósito de desprendimiento, se tendría que fracasar y en este sentido sus recelos para la solución de muchos de nuestros problemas cree verlos aumentados en la política desarrollada en los tiempos actuales y probablemente en lo que falta para la conclusión del actual período presidencial.

El Gral. Obregón acepta, forzando un poco sus deseos de tranquilidad personal, afrontar una lucha siempre que él personalmente pudiera convencerse de que en el país o en una considerable parte de él hay una tendencia francamente de apoyo hacia la labor que él pudiera desarrollar condensada en algún programa de gobierno, al que habría que quitársele toda la vanidad y engaño que generalmente, en nuestro país, se acostumbra presentar como bandera de atracción, y si de ese conocimiento de la opinión pudiera él desprender que puede agruparse una aspiración nacional en su derredor, a costa de sacrificios personales y de propósitos para él muy caros, por un sentimiento de solidaridad a los que con él han luchado, procuraría hacer un supremo esfuerzo de reivindicación revolucionaria, no sin pensar seriamente en que se tropezaría con intereses formidables y que probablemente condujera a un martirio en lugar de un triunfo de las ideas y de los principios que indiscutiblemente tendrán que normar su futura actuación. Se siente con entusiasmo por la Revolución y cree que puede hacerse mucho por el desarrollo y engrandecimiento de nuestro país bajo una nueva orientación política y reorganización administrativa, si para actuar en el Gobierno se lleva el propósito de limitarse a desarrollar las actividades del país y la consolidación de su riqueza, sin ulteriores miras o propósitos políticos y circunscribiendo exclusivamente su actuación al período de Gobierno al que el pueblo lo designase en el poder, pues cree que cualquiera otra actuación fuera de estos límites generales, mermaría la eficacia de un Gobierno y desvirtuaría la labor a que debe ser destinada la actuación gubernamental de un Jefe de Estado. No se considera distanciado ni desligado de los compromisos políticos que su actuación revolucionaria honradamente puedan haberle traído y reconoce el deber de seguir luchando por legitimar todo lo que la

Ing. A. J. P.

-4-

1--22--1919.

Revolución se ha propuesto y pueda humanamente cumplir, si los hombres de buena voluntad pudieran agruparse en una misma aspiración y con un mismo desinterés y cree, finalmente, que llegado el momento oportuno de afrontar la lucha, si del partido genuinamente revolucionario surgiera su personalidad, no podría rehusarse a ponerse al frente del mismo en una lucha en que los intereses morales deben sobreponerse a cualquiera otra maquinación o mezquindad a que los demás contendientes pudieran recurrir. Cree también que la única manera en que podría llegarse a este resultado, sería la de organizarse en tal forma que los trabajos emprendidos con esta finalidad no cayeran ni en los vicios del apoyo oficial o la consigna del orden actual, ni en la oposición desenfrenada o pasional de los desechados o vencidos en la brega revolucionaria y en este sentido encuentra en problema la solución de una campaña que pudiera mantenerse distanciada de uno y otro extremo y que pudiera, por eso mismo, conducir a crear una situación de verdadera independencia y de verdadero espíritu democrático revolucionario para la actuación en el poder.

En términos generales, son las impresiones que de él he podido recoger y las cuales no podría yo precisar con la claridad y concisión que él tiene, pero que sí podrán darle a Ud. una idea de su sentir personal y determinar su criterio para el futuro, ya que está usted en la posibilidad de valorar esos juicios y esos propósitos y de poder desprender de los mismos el modo de pensar del General Obregón.

Yo, por mi parte, no tendría que agregar nada a lo que personalmente usted conoce, y me satisface transmitirle estas impresiones, porque creo que en el fondo de ellas podrá ver que para la lucha que se avecina en nuestro país, podríamos contar con un hombre

Ing.A.J.P.

-5-

1--22--1919.

a cuyo lado se podrían agrupar todas las sanas intenciones y desinteresadas actividades de los hombres que puedan pensar en la patria sin preparar sus bolsillos y que puedan responder a un sentimiento de sana reorganización y de definitiva transformación de nuestra situación política cuya base esencial debe ser la moralidad gubernamental en todas sus manifestaciones.

Ojalá que su permanencia en ese país lo prepare mejor para seguir luchando, ya que creemos ver en usted un colaborador desinteresado y un admirador de la Revolución y que no omitirá esfuerzo ni sacrificio alguno por llegar a la consolidación de nuestro porvenir nacional.

Tendré mucho gusto en recibir sus cartas en Brazil y conocer sus comentarios sobre lo anterior, así como poder mantener nuestra comunicación tan frecuente como sea posible.

Le ruego hacer presentes mis respetos a su estimable familia de parte de la mía y reiterándole la recomendación a que en un principio he aludido del General Obregón, me despido con todo afecto quedando como siempre,

Su amigo y S. S.

AS-FTb

NOGALES, Son., 22 de enero de 1919.

Sr. Gral. Juan José Ríos.
M é x i c o. - D.F.

Mi estimado amigo:-

Aun cuando desde mi llegada a ésta quise escribirle algunas letras, no lo había hecho porque esperaba recoger las mayores impresiones en mi viaje por esta región y poderle transmitir condensadamente el reflejo de la opinión que me he podido formar.

Cumplí con transmitirle al Gral. Obregón sus saludos, así como de entregarle el retrato que por mi conducto se sirve enviarle. Todo lo agradece con la sinceridad que él sabe tener para los que considera con afecto personal unidos a él.

Del cambio de impresiones que con él he tenido, he llegado a la conclusión de que está en la resolución de no considerarse distanciado de nosotros y de estar al frente en el momento oportuno de las tendencias honradamente revolucionarias que tengan que hacerse sentir para seguir luchando por las conquistas ya iniciadas de la Revolución. Yo desearía tener oportunidad de platicarle personalmente, porque muchos detalles interesantes podría transmitirle, pero he recomendado a Serrano que una vez interiorizado de la situación de aquí y que haya hablado con el General Obregón, por conducto de personas de confianza y de acuerdo también con Garza les transmita a Ud., Grales. Hill, Calderón y demás, la resolución de las distintas consideraciones que en materia de política futura se han puesto a la consideración del General y del modo personal con que él cree puedan continuarse los trabajos correspondientes. Sí quiero anticiparle que el Gral. Obregón está absolutamente desligado de

la labor iniciada por el Partido Revolucionario Sonorense, porque es su propósito separarse absolutamente de las cuestiones locales del Estado y dejar en completa libertad a los ciudadanos del mismo la resolución del problema relacionado con la renovación del Gobierno del mismo y piensa que debe independizarse completamente esta labor de la otra y por tal motivo no considera oportuna la iniciación de esos trabajos con otros fines que no sean los de la cuestión local del Estado.

Hace muy pocos días que el General Obregón contestó una carta al Gral. Hill que considero conveniente procurara usted conocer en caso que el Gral. Hill no se la haya mostrado y en cuya carta el Gral. Obregón da una contestación a determinadas insinuaciones que usted conoce. La contestación aludida puede perfectamente dejar satisfechos nuestros deseos y por medio de la presente creo que también tendrá usted una información en ese sentido, la cual queda autorizado para transmitirla en la forma que su discreción le indique a todos aquellos que pudieran interesarse por conocerla, pero sí debo anticiparle que el modo de pensar del Gral. Obregón está un poco distanciado en procedimientos con la labor que nosotros allá habíamos creído ver en los trabajos llevados a cabo en este Estado, pero que bajo ningún concepto esta distanciación puede afectar al fondo ni menos aún que ésta llegue a elementos como Garza que indiscutiblemente merece seguir conservando de nuestra parte el alto concepto revolucionario que de él tenemos, pero creo conveniente transmitirle lo anterior, porque quizá llegue la oportunidad que no fuere lo más adecuado tomar los trabajos iniciados aquí como los preliminares de una campaña o contienda política que no puede haberse iniciado por ser demasiado prematura.

Probablemente el Gral. Hill tenga conocimiento también de

alguna carta que ha sido enviada al General Obregón por conducto de un Senador. Si el Gral. Hill estimare conveniente informarle a Ud., por mi parte creo que también les serviría de mucho si a esto pudiera agregarse la contestación que el Gral. Obregón ha dado a esa carta.

La premura de mi viaje en ésta y la circunstancia muy lamentable para mí de no habernos podido reunir Serrano, Garza y yo para cambiar impresiones con el General, me ponen en la imposibilidad de darle mayores detalles, pero tanto Garza como Serrano están en la mejor disposición de transmitirle a Ud. las informaciones necesarias y yo solo quiero antes de terminar la presente, decirle que con toda la discreción debemos confiar en que el General estará con nosotros cuando las circunstancias y el tiempo sean oportunos y que por lo mismo todos nuestros trabajos que a esta base se hagan, podrían llevarse a cabo en la inteligencia de que contaremos con la dirección y el carácter del que ha llegado a personificar, mejor que nadie, las tendencias revolucionarias.

Ojalá que pueda tener sus noticias en mi lejano destierro y que en la oportunidad me indiquen la conveniencia de mi regreso para reunirme con Uds. y poder así continuar unidos nuestros trabajos para el futuro.

Con un respetuoso saludo para su familia de parte de la mía y con un cariñoso abrazo para usted, quedo como siempre su amigo que mucho lo estima y S. S.

Nogales, Son., Enero 23' 1919.

Sr. M. Martínez Carranza,
Vice-Cónsul de México en
N e w Y o r k. U.S.A.

Muy señor mío:-

Tengo encargo del Sr. Gral. Aarón Sáenz, nuestro Ministro en Brazil, que llegará a esa dentro de unos días, rumbo a Río Janeiro, de dirigirme a Ud. para participarle que se ha permitido consignar al cuidado de ese Consulado cinco petacas de su equipaje que serán enviadas de San Antonio, Tex.; y le suplica a Ud., por mi conducto, se sirva ordenar sea recogido dicho equipaje del Express tan pronto como llegue, y guardárselo en esa hasta el arribo del señor General Sáenz.

Reciba usted, en nombre del señor General, las más cumplidas gracias por la atención que se sirva prestar a esta molestia, reconociéndome como su afmo. y atento S. S.



ENE 26 1919

REPUBLICA MEXICANA

TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en el de 191

15NS FH 11 VIA FO

NEWYORK NY ENERO 26 1919

GRAL AARON SAENZ

CUIDADO GRAL A OBREGON NOGALES SON

DIFICIL CONSEGUIR ALIMENTOS ANTICIPADAMENTE AVISEME LLEGADA HOTEL
NETHERLAND PARA ARREGLARLE ALOJAMIENTO

EDUARDO HAY

505 PM

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

8

Nogales, Ariz., January 27'1919.

AARÓN SÁENZ.
c/o Mexican Consulate.
San Francisco. - Cal.

TRANSCRÍBOLE MENSAJE EDUARDO HAY NEWYORK:
"DIFÍCIL CONSEGUIR ALIMENTOS ANTICIPADAMENTE. AVISEME
LLEGADA HOTEL NOTHERLAND, PARA ARREGLARLE ALOJAMIENTO.

F. Torreblanca.

Twin Peaks — San Francisco, California,
925 feet above sea level..



Twin Peaks.—San Francisco is very hilly and is dominated by a line of high rocky elevations that run like a crescent-formed back ground from N. E. to S. W. across the peninsula culminating in Twin Peaks (Las Papas, "The Breasts") 925 feet high.

Ogden, Utah, Even 30/919.

Solo quiero enviarle
mis saludos y decirle
que mucho he extrañado
los días tan agradables
con Uds. pasados y me
lamentar que no sea
dejando el tiempo en que
pueda volver a verlos
Nuestros recuerdos cariñosos
a toda la familia y nuestro
deseo de bienestar para todos.
Nuestro cariño y recuerdos
a la familia de D. Basilio

—Pub. by EDWARD H. MITCHELL, San Francisco.

Post CARD

ADDRESS



Grat.

Alvaro Oregon

P.O. Box 547

Wogales, Ariz.

5/10/1919

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L
If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L
If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

RECEIVED AT
74SBM 13

BN NEWYORKNY 650PM FEB 11 1919

GENL ALVARO OBREGON

12

NOG ARIZ

PROXIMO DIA CATORCE SALDREMOS A BRAZIL EUVIAMOS CARINOSOS

DESPEDIDA RUEGOLE AVISAR A CULIACAN

A ARNOLD SALUG

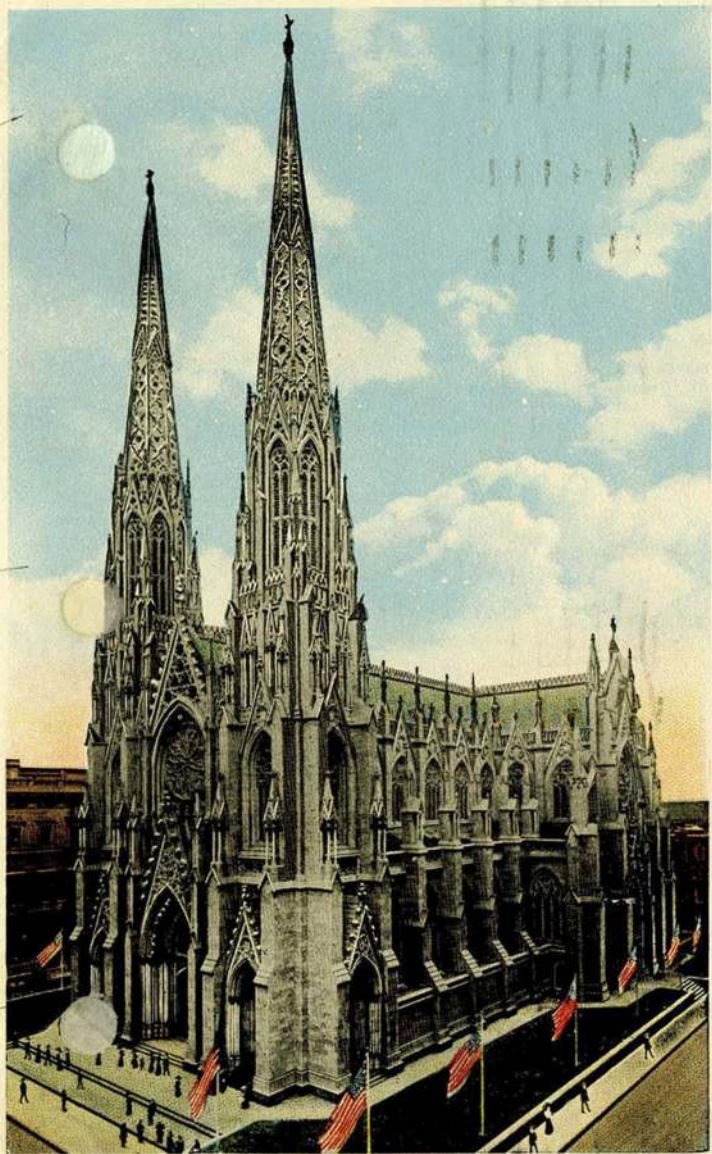
1040AM

RECIBIDA
FEB 11 1919

CONTESTADA

*Doctor Hector Gouret
Culiacan Son*

ST. PATRICK'S CATHEDRAL, NEW YORK CITY.



ST. PATRICKS CATHEDRAL. NEW YORK CITY.

R-43735

St. Patricks Cathedral is located on Fifth Avenue at the corner of 50th Street. It is the leading Catholic Church in New York City and one of the grandest cathedrals in the world. One of the most interesting features of this great thoroughfare



Post CARE



THIS SIDE IS FOR THE ADDRESS

THIS SPACE FOR WRITING

New York
Feb 14/1919

Antes de nuestra salida
le mandamos con nuestra
invariable cariño un
saludo y desear de muy
pronto verlos largamente.
Que todo sea con felicidad
para Vds.
Besitos a los niños.

Marion Doney

~~7/23~~
Alvaro Obregón

P.O. Box 547

Wogale, Ariz

PUBLISHED BY AMERICAN ART PUBLISHING CO.